



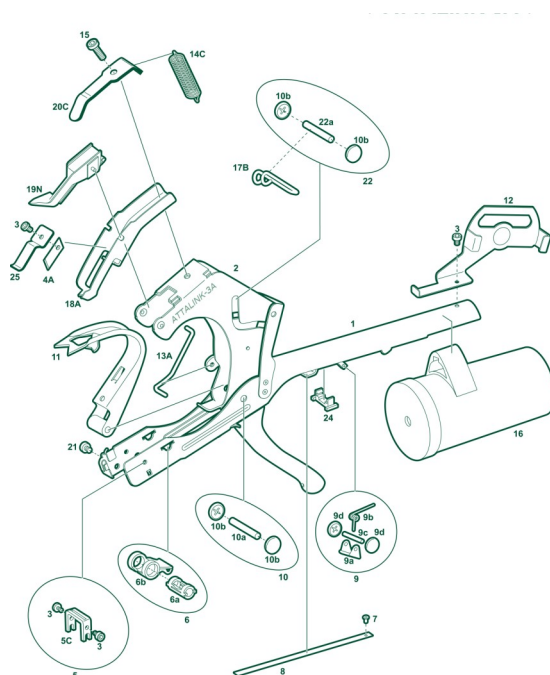
# ATTALINK

## ONDERDELEN, FUNCTIES EN AFSTELLINGEN



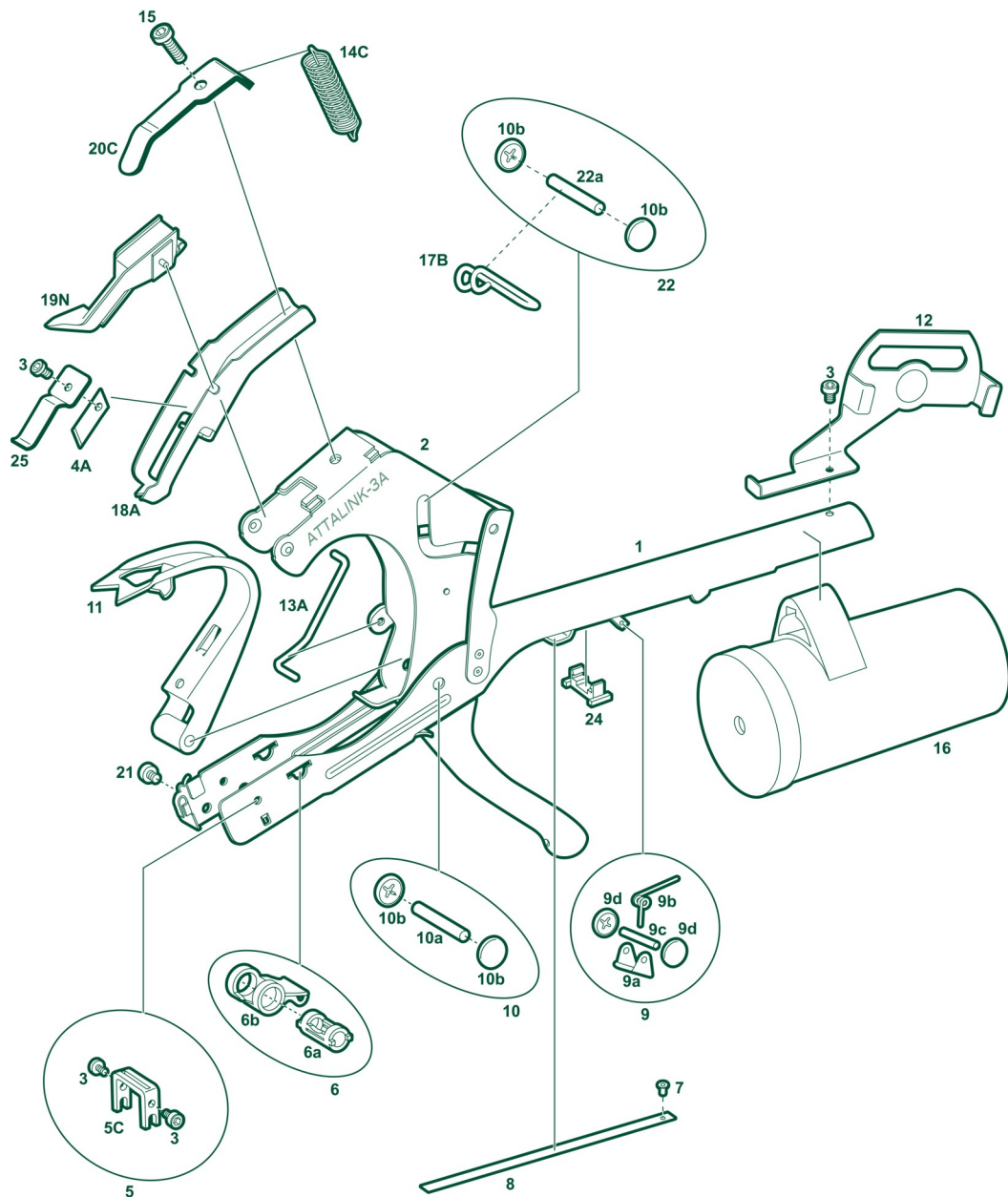
# INHOUD

EXPLOSIETEKENING VAN DE <b>ATTALINK</b> -BINDTANG	3
ONDERDELEN VAN DE BINDTANG	5
CONTROLEPROCEDURE VOOR DE BINDTANG	10
AFSTELLINGEN, VERVANGING VAN ONDERDELEN	11



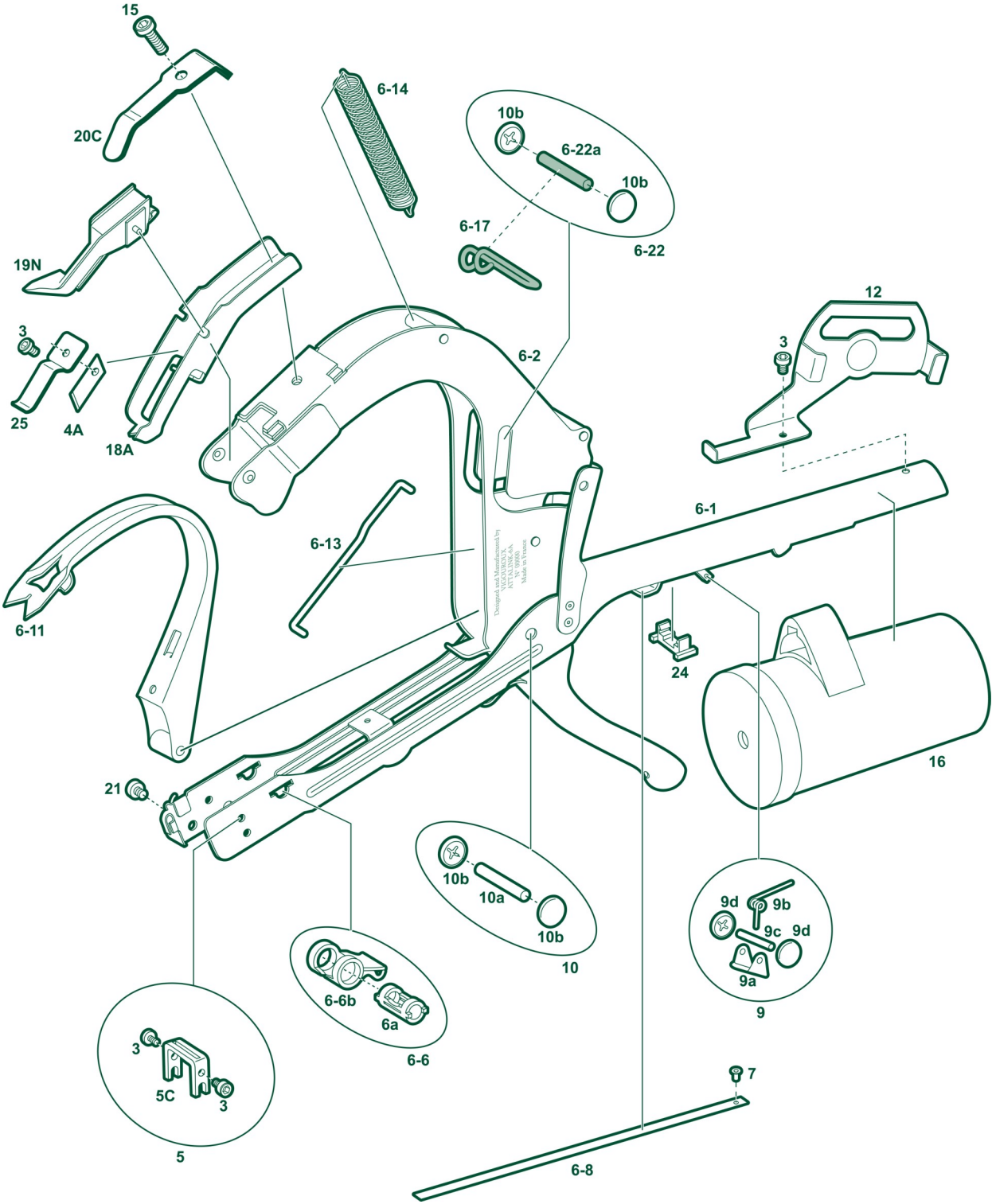
# EXPLOSIETEKENING VAN DE ATTALINK-BINDTANG

(View van een ATTALINK-3A)

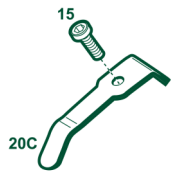


# EXPLOSIETEKENING VAN DE ATTALINK-BINDTANG

(View van een ATTALINK-6A)



## ONDERDELEN VAN DE BINDTANG



### Onderdeel nr. 20C - Steunplaatje van de draadklem (onderdeel nr. 19N)

Dit onderdeel laat de draadklem kantelen bij het openen van de ATTALINK bindtang en positioneert hem weer voor het uitvoergat van de draad (op onderdeel nr. 1).

De gebogen vorm van het veerplaatje, dat op de draadklem (onderdeel nr. 19N), drukt is belangrijk: hij stabiliseert de draadklem en geeft voldoende bewegingsruimte naar boven en beneden voor een goede werking.

De spanning van het veerplaatje heeft invloed op de werking:

- Bij een lage spanning kan de draadklem (onderdeel nr. 19N) kantelen als gevolg van de draadspanning bij het inbrengen van het vast te binden product. Hij stoot dan tegen de rand van het uitvoergat van de draad of passeert onder dit gat zonder het draadmes te evacueren.
- Bij een te hoge spanning heeft de draadklem te veel wrijving waardoor het heropenen van de bindtang wordt verhinderd.

Zie de handleiding voor het afstellen en het vervangen van onderdelen, hoofdstuk VII, § 4 (foto 28).



### Onderdeel nr. 19N - Complete draadklem

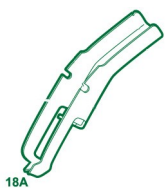
Het onderdeel bestaat uit een metalen deel en een plastic deel draaiend rond een as, onder druk gehouden door een veer.

De draadklem pakt de draad en houdt hem vast tijdens het maken van de binding en laat daarna los.

De vorm van het metalen onderdeel dat de draad pakt is bepalend voor een goede werking van het systeem:

- pakken van de draad bij het uitvoergat;
- doeltreffend vasthouden van de draad.

Zie de handleiding voor het afstellen hoofdstuk VII



### Onderdeel nr. 18A - Draadmeshouder

- Lijnt het draadmes (onderdeel nr. 4A) uit met de guillotine (onderdeel nr. 5C) zodat het mes in de gleuf van de guillotine glijdt.

- Dient als stop aan het einde van de tangbeweging: de twee gevouwen plaatjes aan beide zijden van het mes stoppen de handgreep bij het sluiten.

Afstelling:

Na een stoot tegen de bindtang kan het nodig zijn om het draadmes (onderdeel nr.4) en de guillotine (onderdeel nr.5) opnieuw uit te lijnen. Dit doet u door druk uit te oefenen op onderdeel nr. 18A om hem in de juiste richting bij te stellen.



### Onderdeel nr. 25 - Draadhouder

Dit onderdeel dient voor het vasthouden van het losse draadeinde voor het afsnijden. Zonder dit onderdeel wordt dit einde niet altijd afgesneden en is de binding niet regelmatig.

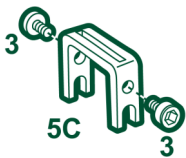
Afstelling:

Vouw het einde zodanig dat hij net het bovenste deel van de guillotine raakt (onderdeel nr. 5C).



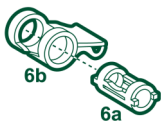
### Onderdeel nr. 4A - Draadmes van gehard staal.

Vervanging: zie hoofdstuk VI van de handleiding voor het afstellen.



### Onderdeel nr. 5 - Draadguillotine

Zo nodig kan de guillotine enigszins worden bijgesteld ten opzichte van het draadmes door de twee schroeven los te draaien en de gleuf anders te oriënteren.



### Onderdeel nr. 6 - Metaalmes (onderdeel nr. 6 voor de ATTALINK-3A en onderdeel nr. 6-6 voor de ATTALINK-6A)

Het metaalmes bestaat uit twee delen: een interne cilinder en een extern knipdeel. De rotatie van het externe deel knipt het metaal af en vormt de binding rond de draad.

De ring wordt goed gevormd als het metaal ongeveer 1 mm boven de gleuf van het interne onderdeel uitsteekt.

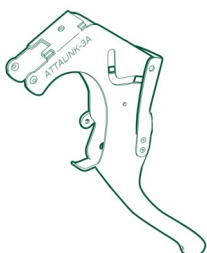
De hoogte van de ring wordt afgesteld volgens de handleiding voor de afstelling hoofdstuk V (foto 14).

Als de metaalstrip te veel omhoog komt, sluit de ring niet volledig rond de twee draadeinden en houdt de binding niet.

Als de metaalstrip te weinig omhoog komt, is de kracht van de binding onvoldoende om de twee draadeinden vast te klemmen en houdt de binding niet.

Als het onderdeel versleten is, wordt de strip niet netjes afgesneden en houdt de binding niet.

Voor een langere levensduur moet dit onderdeel regelmatig maar niet overmatig worden geolied, zoals vermeld in de gebruiksaanwijzing.



### Onderdeel nr. 2 - Handgreep (onderdeel nr. 2 voor de ATTALINK-3A en onderdeel nr. 6-2 voor de ATTALINK-6A)

Dit is het bewegende deel van de tang dat het bindmechanisme activeert:

- vastpakken van de draad;
- samenbrengen van de twee draadeinden;
- afsnijden van de draad;

- vormen en afsnijden van de aluminium ring;
- omhoog brengen van de metaalstrip

Het omhoog komen van de metaalstrip is afhankelijk van dit onderdeel:

- Bij het sluiten drukt de handgreep op de metaalstrip. Hierdoor moet deze buigen en wordt de benodigde lengte aangetrokken voor het vormen van de ring.
- Bij het openen, komt de metaalstrip vrij en wordt weer recht. Hierdoor gaat de strip omhoog in het metaalmes.

Afstelling van de hoogte van de ring: zie de handleiding voor het afstellen hoofdstuk V (foto 14)



**Onderdeel nr. 13 - Drijfstang van het metaalmes (onderdeel nr. 13A voor ATTALINK-3A en onderdeel nr. 6-13A voor ATTALINK-6A)**

Dit onderdeel brengt de beweging van de handgreep over naar het metaalmes, zodat de ring wordt gevormd zodra de draadeinden kunnen worden vastgeklemd.

De optimale snijzone wordt aangegeven door de markering A op foto 15 van de handleiding voor het afstellen. De actieve lengte van het onderdeel wordt afgesteld door het te buigen met het op foto 16 afgebeelde gereedschap.



**Onderdeel nr. 21 - Nylon schroef voor de draadspanning**

Door deze schroef meer of minder aan te draaien, wordt de spanning van de binding afgesteld. Om te zorgen dat de draad in het uitvoergat blijft bij het maken van de binding, moet hij beslist onder het door deze schroef ingedrukte stangetje door lopen (zie de gebruiksaanwijzing).



**Onderdeel nr. 11 - Draadtransporteur (onderdeel nr. 11 voor de ATTALINK-3A en onderdeel nr. 6-11 voor de ATTALINK-6A)**

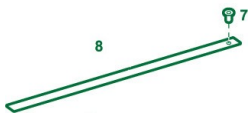
Dit onderdeel brengt de twee draden zo dicht mogelijk naar de aluminium strip die de ring vormt en houdt ze op hun plaats tijdens het vormen van de ring. Zijn beweging wordt aangedreven door het sluiten van de handgreep.



- Afstellen van de vorm van de twee uiteinden van de draadtransporteur:
- Het bovenste deel moet ongeveer 2 mm boven het metaaltes uitsteken (onderdeel nr. 6B) als de bindtang wordt gesloten.
  - Het onderste deel moet halverwege het metaaltes (onderdeel nr. 6A) komen en moet 1 mm voor het contact met de aluminium strip stoppen. Als de afstand groter is, moet hij worden bijgesteld door de kromming van de schutplaat bij te stellen (op onderdeel nr. 1): tik ter hoogte van het draaipunt van de afstandhouder.



**Onderdeel nr. 17 - Afstandhouder draadtransporteur (onderdeel nr. 17B voor de ATTALINK-3A en onderdeel nr. 6-17 voor de ATTALINK-6A)**  
Zie voor de vervanging de handleiding voor het afstellen hoofdstuk VIII



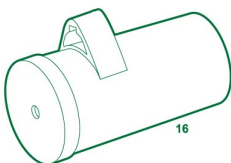
**Onderdelen nr. 7 en nr. 8 - Nagel en veerplaat (onderdeel nr. 7 en 8 voor de ATTALINK-3A en onderdeel nr. 7 en 6-8 voor de ATTALINK-6A)**  
Dit onderdeel dient voor het geleiden en uitlijnen van de metaalstrip om een regelmatige hoogte van de ringen te garanderen.  
Zie voor de vervanging hoofdstuk III van de handleiding voor het afstellen



**Onderdeel nr. 9 - Metaalremset**  
Deze set is gemonteerd op het vaste deel van de bindtang (onderdeel nr. 1). Hij bestaat uit een geslepen rem, een as, een veer en 2 clips om de as vast te zetten. Hij regelt het omhoog komen van de metaalstrip.  
Slijpen, vervangen, zie de handleiding voor het afstellen, hoofdstuk I en II.

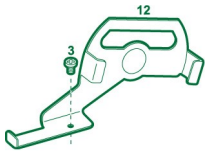


**Onderdeel nr. 24 - Blokkering van de metaalrem**  
Maakt het mogelijk om de rem uit te schakelen tijdens het vervangen van de metaalrol.  
Zie de ATTALINK gebruiksaanwijzing



**Onderdeel nr. 16 - Binddraadreservoir**  
Zie de ATTALINK gebruiksaanwijzing

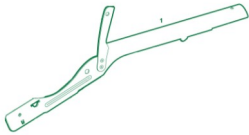




### Onderdeel nr. 12 - Metaalrolreservoir

Houder voor de metaalrol. Als de rol in het reservoir wordt geblokkeerd, moet de metaalstrip uit het plastic reservoir steken en zich goed voor het binnedraadreservoir bevinden.

Zie de ATTALINK gebruiksaanwijzing (tekening nr. 14)

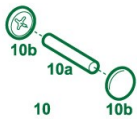


### Onderdeel nr. 1 - Frame (onderdeel nr. 1 voor de ATTALINK-3A en onderdeel nr. 6-1 voor de ATTALINK-6A)

Het bovenste deel zorgt voor de positie van de draaduitvoer, zodat deze door de draadklem (onderdeel nr. 19N) kan worden gepakt.

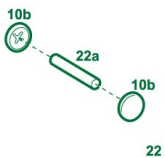
De hoek van het bovenste deel moet overeenstemmen met foto 18 van hoofdstuk VII van de handleiding voor het afstellen.

De gebogen vorm van de schutplaat heeft invloed op de beweging van de draadtransporteur (onderdeel nr. 11). In geval van een zeer grote slijtage, kan de speling van de draadtransporteur worden bijgesteld als de bindtang is gesloten door de schutplaat enigszins in de richting van de draadtransporteur te drukken.



### Onderdeel nr. 10 - Set centrale as en clips

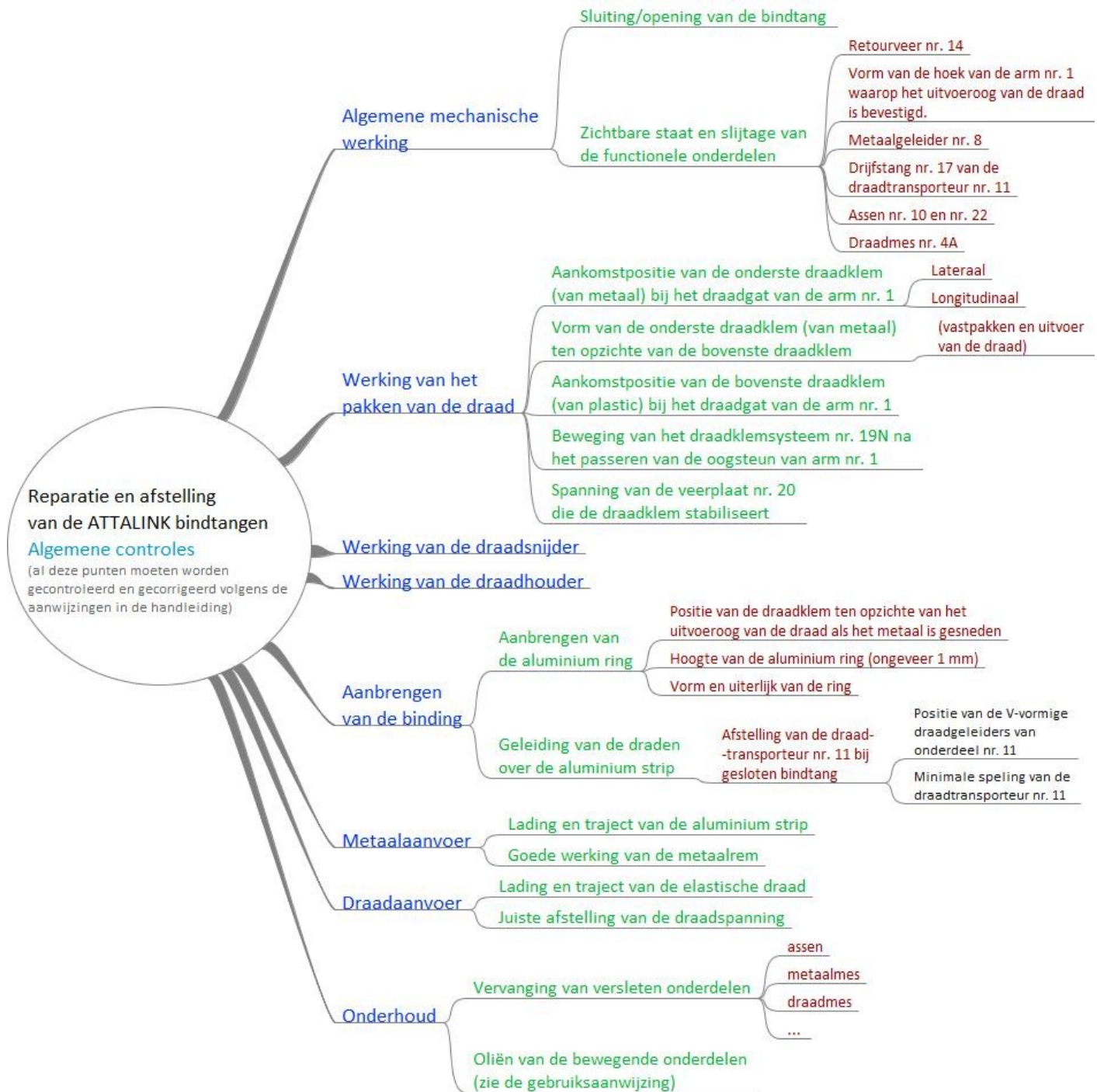
Voor het demonteren en monteren wordt dezelfde procedure gebruikt als voor onderdeel nr. 22.



### Onderdeel nr. 22 - Set geleideras

Een grote slijtage kan een onvoldoende beweging van de draadtransporteur veroorzaken. In dit geval moet het onderdeel worden vervangen. Zie hoofdstuk VIII van

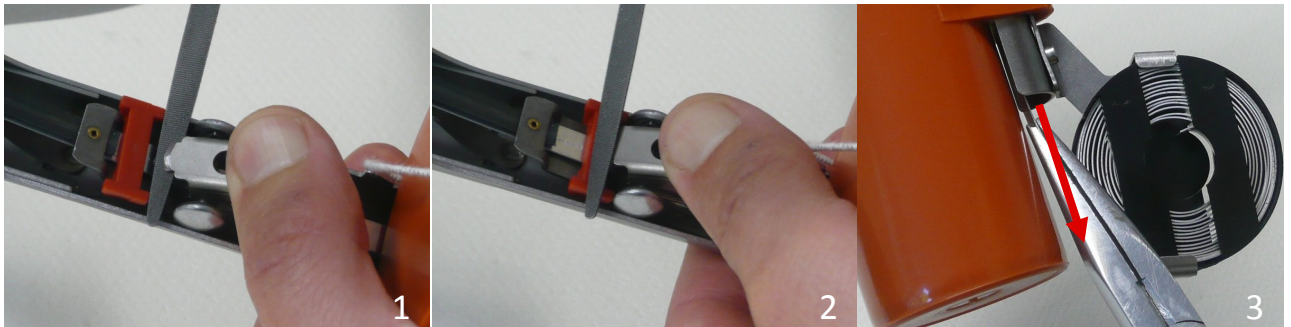
# CONTROLEPROCEDURE VOOR DE BINDTANG ATTALINK



## AFSTELLINGEN, VERVANGING VAN ONDERDELEN

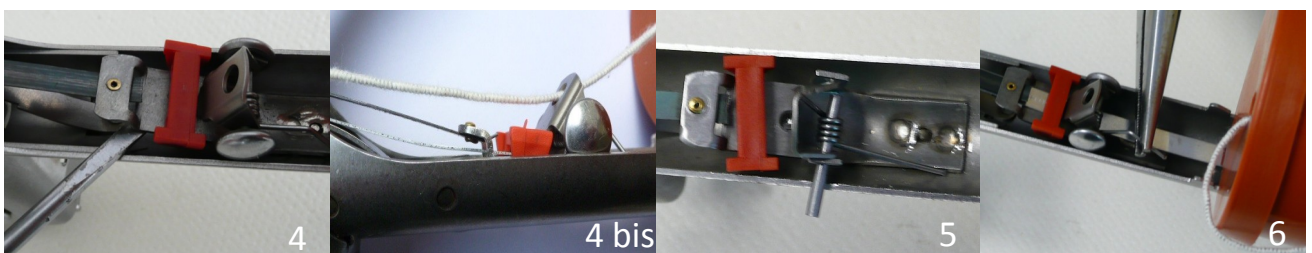
**Opmerking:** de afbeeldingen van deze handleiding betreffen de ATTALINK model 6A en kunnen enigszins afwijken van andere modellen.

### I- Slijpen van de metaalrem indien het metaal achteruit gaat



Slijp de onderkant plat (foto 1) en de bovenkant schuin (foto 2) met een vijl met een half-zachte korrel. De braam die ontstaat op de snede van het mes moet worden verwijderd. Slijp daarom eerst de onderkant van het mes plat, ga dan zachtjes over de snede omhoog en eindig op de bovenkant. Controleer de scherpte door met een tang stevig aan de metaalband te trekken. De metaalrem moet het onmogelijk maken om de metaalband naar achteren te trekken (foto 3).

### II- Vervanging van de metaalrem of de remveer



- 1- Haal met een schroevendraaier en remsteun omhoog (foto 4).  
LET OP! Kijk goed naar de positie van deze steun ten opzichte van de tangarm, zodat u de steun later weer in dezelfde stand terug kunt plaatsen. (foto 4bis)
- 2- Haal de twee doppen van de remas.
- 3- Verwijder de remas en pas op voor de veer die eruit kan springen (pas op uw gezicht).  
Verwijder de rem en de veer (foto 5).

4- Vervang het kapotte onderdeel.

5- Plaats de as door de veer en de rem. Zet de as vast met nieuwe doppen. Het is moeilijk om een gedemonteerde dop weer op de as te zetten.

6- Zet de remsteun weer in de juiste stand.

7- Als de veer is vervangen, moet het uiteinde kort op de rem worden afgeknipt om verwonding bij gebruik van de tang te voorkomen. Span het uiteinde van de veer tegen de binnenzijde van de tangarm om de rem de juiste spanning te geven (foto 6). Als de veer te soepel is, werkt de rem niet goed.

### III- Vervanging van de veerplaat



1- Verwijder de nagel met behulp van een mes (foto 7). Verwijder de versleten veerplaat.

2- Plaats de nieuwe veerplaat (onderdeel nr. 8 / nr. 6-8) in de gleuf van het metaalmes. Let op de positie van de buiging (inzet foto 8).

3- Plaats de veerplaat met een nieuwe nagel door de onderzijde van het gat van de veerplaathouder.

4- Knijp de kop van de nagel plat met een waterpomp. Let erop dat de positie van het geheel van de remsteun niet verandert (foto 9).

### IV- Complete of gedeeltelijke vervanging van het metaalmes

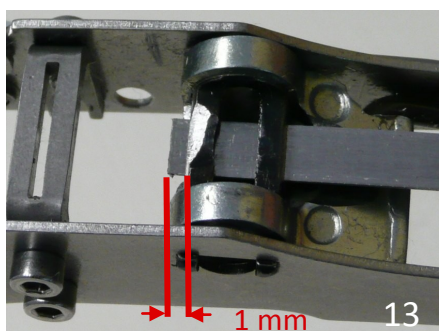




- 1- Haal de aluminium band uit de gleuf van het metaalmes.
- 2- Verwijder de bevestigingsschroef van de guillotine (nr. 5C) aan de zijde van de nylon schroef (foto 10).
- 3- Haal de zijkant van de arm omhoog met een schroevendraaier als hefboom om het metaalmes vrij te maken (foto 11).
- 4- Vervang elk kapot onderdeel en plaats de geleiderplaat weer in de gleuf van het metaalmes.
- 5- Plaats de pennen van het interne onderdeel van het metaalmes (onderdeel nr. 6a) in lijn met de uitsparingen en knijp het geheel dicht met een waterpomptang (foto 12).
- 6- Draad de schroef van de guillotine vast (onderdeel nr. 5C).
- 7- Regel de afstelling van het metaalmes (zie paragraaf V).

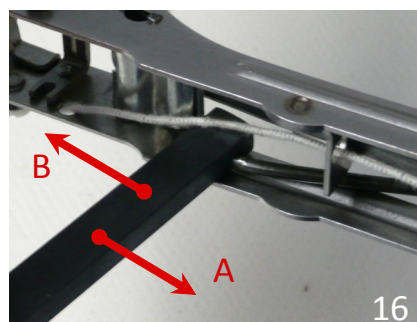
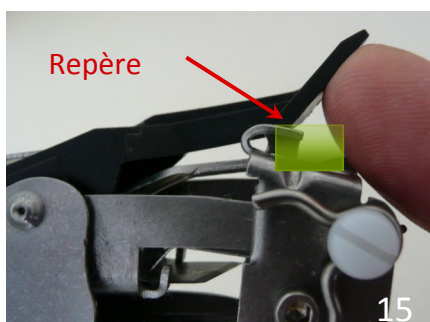
## V- Afstelling van het metaalmes

Hiervoor kan een speciaal door Vigouroux geleverd gereedschap worden gebruikt (foto 16).



*Controleer of het metaal goed omhoog komt en op het juiste moment van de bindcyclus wordt afgesneden.*

- 1- Het metaal moet ongeveer 1 mm uit het interne onderdeel steken (foto 13). Als het metaal niet ver genoeg omhoog komt, buig dan het afstelstangetje op het handvat iets omhoog door het naar voren te drukken. Als het metaal te ver omhoog komt, verbuig dan dit stangetje door het naar achteren te duwen (foto 14). Met deze afstelling wordt de buiging die de metaalband bij het sluiten van de tang krijgt gewijzigd. Hierdoor verandert ook de lengte van de metaalband die uit de gleuf van het metaalmes steekt als de tang weer wordt geopend. Uiteraard moet deze afstelling alleen worden gewijzigd als u er zeker van bent dat de metaalrem goed functioneert (foto 3).



2- Het moment van de afsnijding van het metaal kan zondig worden bijgesteld. Activeer de tang heel langzaam terwijl u het plastic uiteinde van de draadklem (onderdeel 19N) stevig met een vinger tegenhoudt, tot u de klik hoort van het metaalmes (foto 15).

De band moet worden afgesneden als het plastic uiteinde van de draadklem (A op foto 15) zich in de op foto 15 aangegeven zone bevindt. Als het afsnijden eerder gebeurt, moet de hoek van de drijfstang nr. 13 worden verkleind (pijl B op foto 16). Als het afsnijden later gebeurt, moet de drijfstang rechter worden gezet (pijl A op foto 16). Gebruik hiervoor het door ons geleverde speciale gereedschap.

3- De bij 1 en 2 beschreven handelingen moeten één voor één worden uitgevoerd, omdat elke afstelling invloed heeft op de andere. Daarom wordt het aangeraden om deze handelingen in kleine stappen uit te voeren.

## VI- Vervanging van het draadmes (onderdeel nr. 4A)

a- Alleen bij de ATTALINK-3A: verwijder de retourveer (onderdeel nr. 14C)

b- Draai de schroef (onderdeel nr. 15) van de draadklemhouder (onderdeel nr. 18A) los en demonteer deze.

c- Draai de schroef nr. 3 van het draadmes (onderdeel nr. 4A) en de draadhouder (onderdeel nr. 25) los.

d- Vervang het draadmes en zet de draadhouder op zijn plaats.

e- Draai de schroef van het mes en de draadhouder weer aan.

f- Zet de draadklemhouder (onderdeel nr. 18A) op zijn plaats.

g- Draai het geheel van de draadklemhouder en de veerplaat (onderdeel nr. 20C) vast terwijl u de zijkanten van de arm samenklemt bij de as van de draadklem.

*Bij ATTALINK-3A : maak de retourveer weer vast.*

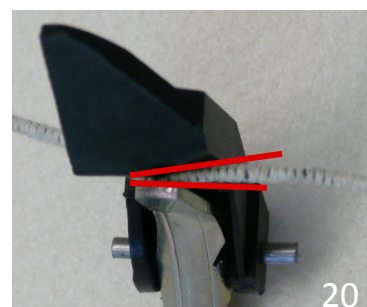
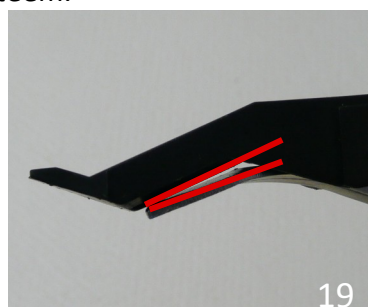
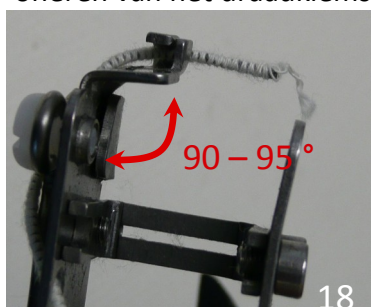
h- Controleer of het mes goed door de gleuf van de guillotine (onderdeel nr. 5C) schuift als de tang wordt gesloten.

Opmerking: U kunt de procedure voor de instelling van onderdeel nr. 4 op de houder nr. 18 per e-mail aanvragen.



## VII- Draadklem (onderdeel nr. 19N)

De steun van de draaduitgang heeft een hoek van 90 tot 95° ten opzichte van het rechte deel van de tangarm (foto 18). Deze hoek moet worden gehandhaafd voor een goed functioneren van het draadklemstelsel.

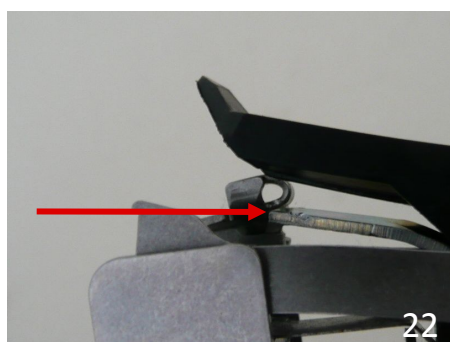
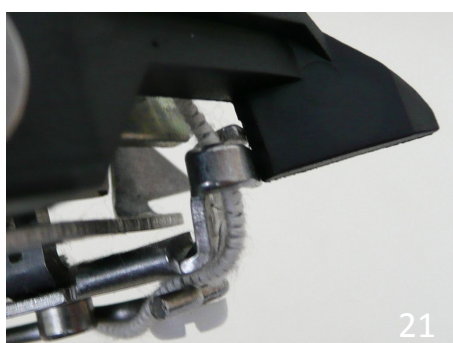


De draadklem bestaat uit twee bewegende onderdelen. Een bovenste draadklem van plastic en een onderste draadklem van metaal. Deze twee onderdelen bewegen op een as en worden door een veer gespannen.

#### 1- Instelling van de vorm van de onderste draadklem.

De foto's 19 en 20 tonen de vorm van de onderste draadklem. Van opzij gezien, moet deze een lichte hoek vormen met de bovenste draadklem, zodat het uiteinde de meeste druk op de draad uitoefent. Van voren gezien, moet de hoek met de bovenste draadklem zodanig zijn, dat de draad zo dicht mogelijk bij het gat van de draaduitgang wordt gepakt. Deze afstelling gebeurt met behulp van een tang.

#### 2- Instelling van de positie van de onderste draadklem.



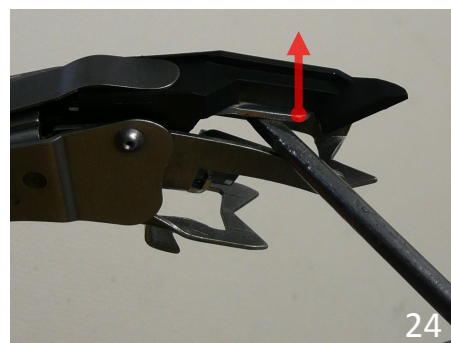
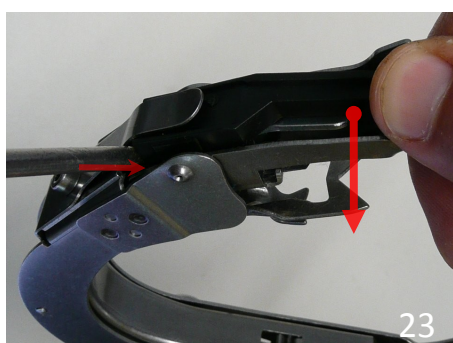
De onderste draadklem moet bij het sluiten van de tang zo dicht mogelijk langs de draaduitgang gaan (foto 21) en in de hoogte iets onder het gat van de draaduitgang (foto 22).

De zijwaartse afstelling gebeurt met een tang.

De hoogte wordt ingesteld met een schroevendraaier:

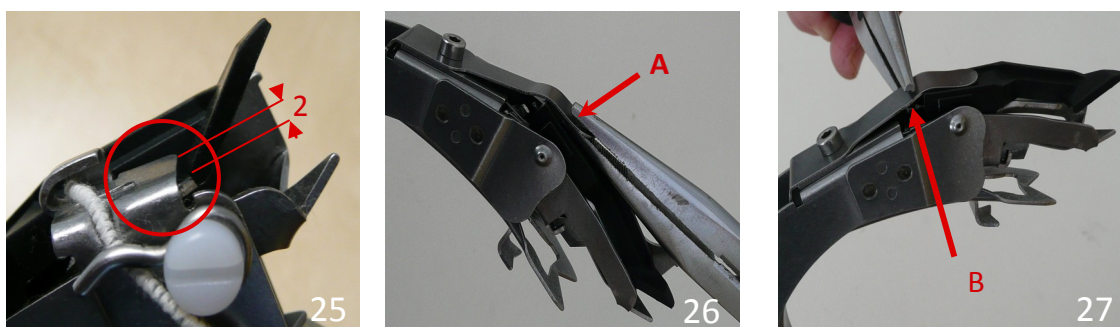
a- Als de onderste draadklem te hoog passeert, moet het achterste deel worden verbogen (onder de veerplaat nr. 20C). Zet hem vast met de staaf van een schroevendraaier en druk met de vingers op de voorzijde (foto 23).

b- Als hij te laag is, moet hij met een schroevendraaier rechter worden gemaakt (foto 24).





### 3- Instelling van de hoek van de bovenste draadklem van plastic. Afstelling.



De positie moet zodanig zijn dat hij bij sluiting van de tang (foto 25) ongeveer 2 mm onder de geleider van de draadklem schuift (zie de rode cirkel). De veerplaat van de draadklem (onderdeel nr. 20C) regelt deze positie.

Door met een tang de druk op de punten A en B (foto's 26 en 27) te wijzigen, kan de hoek van de draadklem worden beïnvloed en dus ook de positie onder de draadklemgeleider.

### 4- Spanning van de veerplaat (onderdeel nr. 20C) van de draadklem.

De door de veerplaat uitgeoefende druk stabiliseert het geheel van de draadklem en geeft een meer of minder grote weerstand bij de beweging.

Als de weerstand te zwak is, passeert de draadklem bij elke bindbeweging onder het oog (of slaat er tegen aan). Dit veroorzaakt een slecht functioneren. Als de weerstand te sterk is, leidt de wrijving bij het openen van de tang, als de draadklem onder het oog langs gaat, tot een blokkering van de tang in gesloten stand.

De spanning van de veerplaat kan na demontage worden veranderd door het plaatje met een tang te verbuigen (foto 28).



## VIII- Vervanging van de afstandhouder (onderdeel nr. 17 / nr. 6-17) van de draadtransporteur (onderdeel nr. 11 / nr. 6-11)



Om de afstandhouder (onderdeel nr. 17 / nr. 6-17) te vervangen, moet eerst de veer (onderdeel nr. 14 / nr. 6-14) worden gedemonteerd. Verwijder daarna een dop (nr 10b) op een uiteinde van de as (nr. 22a / nr. 6-22a) (foto 29) en haal de as uit de geleider. Verwijder het versleten onderdeel door met een schroevendraaier de gevouwen metalen strip te openen (foto 30).

Plaats een nieuwe afstandhouder in de juiste stand zoals aangegeven op foto 31.

Buig de metalen strip dicht met een waterpomptang om de afstandhouder te vergrendelen.

Attentie: De afstandhouder moet niet worden vastgeklemd en moet vrij kunnen draaien.

Monteer de as in de geleider van het handvat, door een oog van de grote hendel, door de afstandhouder (nr. 17 / nr. 6-17), daarna door het andere oog van de grote hendel en tenslotte in de andere kant van de geleider van het handvat. Plaats een nieuwe dop (nr. 10b).

Maak de veer weer vast (nr. 14 / nr. 6-14).



**VIGOUROUX** - DALMAYRAC  
82110 LAUZERTE - FRANCE

Tél. **+33 (0)5 63 94 67 03**  
Fax **+33 (0)5 63 94 61 50**

[www.attalink.com](http://www.attalink.com)  
[info@attalink.com](mailto:info@attalink.com)

SARL au capital de 35 063 € - SIREN 330 956 459 RCS Montauban - N° intracommunautaire : FR 87 330 956 459